

**Case No. D39/05**

**Penalty tax** – appeal out of time – sections 66 and 71 of the Inland Revenue Ordinance (‘IRO’) – whether or not there was evidence to show that the delay of the appellant was due to illness or absence from Hong Kong – whether or not any complaint or the question on the way to deal with the charge of interest was within the jurisdiction of the Board. [Decision in Chinese]

Panel: Anthony Ho Yiu Wah (chairman), Fred Kan and Ng Tai Chiu.

Date of hearing: 11 March 2005.

Date of decision: 30 August 2005.

The Deputy Commissioner of Inland Revenue gave his Determination dated 30 September 2004 in relation to the penalty tax imposed on the salary tax of the appellant in the years of assessment from 1995/96 to 1997/98. The Determination was posted on 30 September 2004 and was received in the post office on 5 October 2004. On 27 October 2004, the Office of the Clerk to the Board of Review received a letter dated 26 October 2004 from the appellant. The said letter was issued to the Deputy Commissioner of Inland Revenue and in the said letter the appellant expressed that he was not satisfied with the decision of the Deputy Commissioner of Inland Revenue.

On 28 October 2004, the Clerk to the Board of Review wrote a letter to the appellant to inform him that his appeal was not in accordance with the requirements of the IRO and requested the appellant to send the copy of the Determination and the annex to the Office of the Clerk to the Board of Review. On 29 November 2004, Inland Revenue issued to the appellant the revised salary tax assessment for the years of assessment from 1995/96 to 1997/98 and the notice for the payment of the revised salary tax. At the same time, the Inland Revenue also issued to the appellant a notice in relation to the charge of the interest payment for the delay in paying the tax in the years of assessment from 1995/96 to 1997/98.

On 17 December 2004, the appellant wrote a letter to the Clerk to the Board of Review to oppose the penalty tax imposed in the years of assessment 1995/96 to 1997/98 and to oppose the interest unreasonably charged by the Inland Revenue. At the same time, the appellant also posted the copy of the Determination and the annex. The Office of the Clerk to the Board of Review received the said letter and the document on the same day.

At the hearing, the appellant did not rebut or explain why did the appellant not to lodge the appeal or to perfect the appeal procedure within the legally prescribed time limit.

**Held:**

1. The key words under section 66(1A) of the IRO were ‘prevented by illness or absence from Hong Kong or other reasonable cause from giving notice of appeal in accordance with section (1)(a)’. The case authorities in the past explained that the meaning of the words were very clear and were restrictive. The taxpayer should comply with strict standards so as to prove the application of section (1A). When the law has stated such a time limit, the taxpayer must strictly comply (D11/89, IRBRD, vol 4, 230; D3/91, IRBRD, vol 5, 537 followed).
2. The Board considered that the appellant had not followed the one month prescribed time limit to submit the legally required appeal documents to the Board as stated under section 66(1)(a). There was no evidence to show that the appellant’s appeal out of time was due to illness or absence from Hong Kong. As a result, under the IRO, the Board could not permit the appellant to appeal out of time against his penalty tax imposed on his salary tax assessment for the years from 1995/96 to 1997/98.
3. The Board agreed that the charge of interest was based on section 71(10) of the IRO and it was not a tax assessment. Therefore any complaint or the question on the way to deal with the charge of interest was not within the jurisdiction of the Board.

**Appeal dismissed.**

Cases referred to:

D11/89, IRBRD, vol 4, 230

D3/91, IRBRD, vol 5, 537

Taxpayer in person.

Chow Cheong Po and Lau Wai Sum for the Commissioner of Inland Revenue.

### 案件編號 D39/05

**補加稅 – 逾期上訴 – 《稅務條例》第66和第71條 – 沒有證據是因為疾病或不在香港而引致 – 有關利息徵收的申訴和處理並不屬於委員會的職權範圍**

委員會：何耀華（主席）、簡家驄及吳大釗

聆訊日期：2005年3月11日

裁決日期：2005年8月30日

稅務局副局長於2004年9月30日向上訴人發出有關上訴人反對1995/96至1997/98課稅年度薪俸稅補加評稅的決定書（「決定書」）。決定書於2004年9月30日發出，並於2004年10月5日在郵政局被領取。委員會書記辦事處於2004年10月27日收到上訴人一封日期為2004年10月26日的來函。該函註明是向稅務局副局長發出的，上訴人在函件內表示不滿意稅務局副局長的有關決定。

2004年10月28日，委員會書記致函上訴人，表示其上訴不符合《稅務條例》的規定，並要求他將決定書的副本及附件送交委員會書記辦事處。2004年11月29日，稅務局向上訴人發出1995/96至1997/98課稅年度薪俸稅修訂評稅及繳納稅款通知書，同時亦向他發出有關上訴人因暫緩繳付1995/96至1997/98課稅年度評稅而須繳納利息的通知書。

2004年12月17日，上訴人致函委員會書記，反對稅務局1995/96至1997/98年度的補加評稅通知書及反對稅務局不合理徵收利息，同時寄上決定書的副本及附件，委員會書記辦事處於同日收到該函件及文件。

在聆訊時，對於沒有在法定期間內提出上訴或完善上訴程序一事，上訴人沒有作出反駁或解釋。

#### 裁決：

1. 在《稅務條例》第66條第(1A)款內關鍵的字眼是「由於疾病、不在香

港或其他合理因由而未能按照第(1)(a)款規定發出上訴通知」。以往的案例說明有關條文的字眼是十分清晰和帶有限制的，納稅人須符合嚴格的準則才能證明第(1A)款適用。當法例訂明時限，納稅人就必須嚴格遵守(參考 D11/89, IRBRD, vol 4, 230; D3/91, IRBRD, vol 5, 537)。

2. 委員會認為上訴人沒有按照《稅務條例》第 66 條第(1)(a)款規定的一個月內，提交法定的上訴文件給委員會，而上訴人的逾期，沒有證據是因為疾病或不在香港而引致。因此，根據《稅務條例》，我們不能容許上訴人對於他的 1995/96 至 1997/98 課稅年度薪俸稅補加評稅進行逾期上訴。
3. 委員會同意徵收利息是根據《稅務條例》第71(10)條所作出的，並不是評稅，因此有關利息徵收的申訴和處理並不屬於委員會的職權範圍。

## 上訴駁回。

參考案例：

D11/89, IRBRD, vol 4, 230  
D3/91, IRBRD, vol 5, 537

納稅人親自出席聆訊。  
周章寶及劉慧心代表稅務局局長出席聆訊。

## 裁決書：

### 背景

1. 甲先生（以下簡稱「上訴人」）反對稅務局向他作出的1995/96至1997/98課稅年度薪俸稅補加評稅及稅務局就有關上訴人所暫緩繳納稅款而徵收的利息。

### 逾期上訴

2. 委員會從上訴人的證供及雙方呈交的文件得悉以下事實。
3. 稅務局副局長於2004年9月30日向上訴人發出有關上訴人反對1995/96至1997/98課稅年度薪俸稅補加評稅的決定書（「決定書」）。決定書連同一封列明上

訴人的上訴權利及有關的上訴程序和期限等的信函於2004年9月30日以掛號郵件方式投寄，並於2004年10月5日在郵政局被領取。

4. 委員會書記辦事處於2004年10月27日收到上訴人一封日期為2004年10月26日的來函。該函註明是向稅務局副局長發出的，上訴人在函件內表示不滿意稅務局副局長的有關決定，並提出四項問題。

5. 2004年10月28日，委員會書記致函上訴人，表示其上訴不符合《稅務條例》的規定，並要求他將決定書的副本及附件送交委員會書記辦事處。

6. 2004年11月29日，稅務局向上訴人發出1995/96至1997/98課稅年度薪俸稅修訂評稅及繳納稅款通知書，同時亦向他發出有關上訴人因暫緩繳付1995/96至1997/98課稅年度評稅而須繳納利息的通知書。

7. 2004年12月17日，上訴人致函委員會書記，反對稅務局1995/96至1997/98年度的補加評稅通知書及反對稅務局不合理徵收利息，同時寄上決定書的副本及附件，委員會書記辦事處於同日收到該函件及文件。

8. 就上訴人是否逾期上訴一事，稅務局代表向委員會提出以下觀點：

- (a) 決定書於2004年9月30日發出，並於2004年10月5日在郵政局被領取。上訴人2004年10月26日的函件是向稅務局副局長而非委員會發出，函中提出四項問題，主要是質疑有關其他人士的稅務處理事宜。該等問題與有關評稅並無關連。上訴人當時就有關評稅上訴的意圖並不明顯。如果此函件不被視為上訴通知書，那麼上訴人2004年12月17日的函件才是他的上訴通知書，這日期與決定書的領取日期(2004年10月5日)相距兩個月。在此情形下，上訴人的上訴便明顯地逾期了。
- (b) 另一方面，如果上訴人2004年10月26日的函件被視為他的上訴通知書，則由於函件並無附有決定書的副本及附件，根據《稅務條例》第66(1)條的規定，須不獲受理。而且，委員會書記已於2004年10月28日通知上訴人他的上訴文件不符合規定並要求上訴人將決定書的副本及附件送交委員會書記辦事處。委員會書記辦事處在2004年12月17日才收到決定書的副本及附件，較委員會書記的發函日期遲了一個半月有多。
- (c) 上訴人沒有在他2004年12月17日的函件內解釋逾期提交上訴通知書與及延至當時才提交決定書副本的原因。同時，沒有證據證明上訴人未能於法定期限內提出上訴，或未能於合理的時間內提交決定書副本。

- (d) 從有關的事實來看，上訴人於收到委員會書記10月28日函件，指其上訴不符合規定時，似乎已放棄進一步完善有關上訴的程序。只是他在收到2004年11月29日發出的三個年度繳納利息通知書後感到不滿，才在12月17日向委員會提出申訴。

9. 在聆訊時，上訴人多次向委員會表達了反對稅務局徵收利息及對於利息率之高表示不滿，但對於沒有在法定期間內提出上訴或完善上訴程序一事，沒有作出反駁或解釋。

10. 《稅務條例》第66條第1款規定：

*「任何人(下稱上訴人)如已對任何評稅作出有效的反對，但局長在考慮該項反對時沒有與該人達成協議，則該人可—*

*(a) 在局長的書面決定書連同決定理由及事實陳述書根據第64(4)條送交其本人後1個月內；或*

*(b) 在委員會根據第(1A)款容許的更長期限內，*

*親自或由其獲授權代表向委員會發出上訴通知；該通知除非是以書面向委員會書記發出，並附有局長的決定書副本連同決定理由與事實陳述書副本及一份上訴理由陳述書，否則不獲受理。」*

而第(1A)款又列明：

*「如委員會信納上訴人是由於疾病、不在香港或其他合理因由而未能按照第(1)(a)款規定發出上訴通知，可將根據第(1)款發出上訴通知的時間延長至委員會認為適當的期限。本款適用於就1971年4月1日或其後發出的評稅通知書所關乎的評稅而提出的上訴。」*

11. 在《稅務條例》第66條第(1A)款內關鍵的字眼是「由於疾病、不在香港或其他合理因由而未能按照第(1)(a)款規定發出上訴通知」。以往的案例說明有關條文的字眼是十分清晰和帶有限制的，納稅人須符合嚴格的準則才能證明第(1A)款適用(見稅務上訴委員會案例第D11/89, IRBRD, vol 4, 230, 第234頁第4段)。

12. 當法例訂明時限，納稅人就必須嚴格遵守。在稅務上訴委員會案例第D3/91, IRBRD, vol 5, 537的個案中，該上訴只超過法定時限一天，但亦不獲上訴委員會接納。

13. 基於以上第3-9段所述案情事實，我們認為上訴人沒有按照稅例第66條第(1)(a)款規定的一個月內，提交法定的上訴文件給委員會，而上訴人的逾期，沒有證據是因為疾病或不在香港而引致。因此，根據《稅務條例》，我們不能容許上訴人對於他的1995/96至1997/98課稅年度薪俸稅補加評稅進行逾期上訴。

### 暫緩繳納稅款徵收的利息

14. 上訴人2004年12月17日致委員會書記的函件，除了以重複繳稅為理由反對有關的補加評稅外，更大的篇幅是反對稅務局就有關上訴人所暫緩繳納稅款而徵收的利息。

15. 在聆訊過程中，上訴人沒有再以重複繳稅為理由，反對有關的補加評稅，但重覆表明反對稅務局向上訴人徵收暫緩繳納稅款的利息。

16. 稅務局代表向委員會提交的文件顯示，該局於2002年4月11日給予上訴人的信件中曾列明「如反對或上訴遭撤銷或獲最終裁決，而你須繳付全部或部份暫緩繳納的稅款，則必須按《稅務條例》第71(11)條的規定利率繳納利息。」

17. 上訴人並沒有否認曾收到上述的信件，但明顯地他沒有留意要繳納利息。上訴人並且對於所徵收的利息比銀行利息為高表達極度不滿。

18. 就上訴人對利息徵收的不滿，稅務局代表向委員會表示評稅主任已於2004年12月22日致函上訴人，解釋徵收利息和有關利率的法律基礎。稅務局代表並向委員會表示徵收利息是根據《稅務條例》第71(10)條所作出的，並不是評稅，因此有關利息徵收的申訴和處理並不屬於委員會的職權範圍。

19. 我們同意稅務局代表的論點，即委員會無權處理上訴人有關利息徵收的上訴。但在此個案中，我們清楚看到上訴人對於所徵收的利息率之高，感到震驚。我們希望稅務局考慮將來在給予納稅人暫緩交稅款的信件中提醒納稅人，所徵收利息的利率資料可參閱稅務局的網頁。

### 總結

20. 如上所述，委員會不能容許上訴人對於他的1995/96至1997/98課稅年度薪俸稅補加評稅進行逾期上訴。因此，有關的補加評稅，應予維持。至於上訴人就有關稅務局暫緩繳納稅款徵收利息申訴一事，委員會無職權處理。